

# FALSE FRIENDS

"We have moved from telling the world to showing the world"

(CLOTHING TON AND JENSON 227)

ES WAR EINMAL IN EINEM FERNEN LAND VOLLER MYTHEN UND LEGENDEN. EINES TAGES BETRAT EIN FREMDER EINEN PUB...



ONCE UPON A TIME THERE WAS A COUNTRY RICH OF MYTHS AND LEGENDS. ONE DAY A STRANGER CAME IN INTO A PUB...



THE STRANGER WENT INTO THE PUB AND WENT STRAIGHT TO THE BAR...  
DER FREMDE BETRAT DEN PUB UND GING DIREKT AN DIE BAR....



**CORONA!!**



**CRACK!**





"ICH BEKOMME EIN BIER" AUF ENGLISCH HEIßT NICHT "I BECOME A BEER". YOU HAVE TO SAY: "CAN I GET A BEER!"



AND THE LEPRECHAUN DID HIS WORK...  
UND DER KOBOLT WALTETE SEINES AMTES...



THANKS MAN! DANKE  
MANN! ICH DACHTE SCHON, ICH  
MUSS FÜR IMMER EIN BIER  
BLEIBEN... I JUST THOUGHT I HAVE  
TO BE A BEER FOREVER!

HOWEVER, THIS WAS NOT HIS LAST MISTAKE...  
TROTZDEM WAR DAS NICHT SEIN LETZTER FEHLER...





NOW THE STRANGER UNDERSTOOD...  
JETZT VERSTAND DER FREMDE...



ER WAR  
NICH IN EINER  
GEFÄNGNISZELLE - HANDY  
MEANS CELL PHONE IN  
ENGLISH

CELL PHONE IS A  
HANDY... CELL PHONE  
HEIßT AUF DEUTSCH  
HANDY...!

RIGHT  
MISTER!...RICHTIG  
MISTER! NOW YOU'VE GOT  
IT! JETZT HAST DU ES  
VERSTANDEN!



DU HAST  
GESAGT: "DU BIST  
PRAKTISCH"...YOU SAID  
THAT HE IS 'PRAKTISCH' -  
"YOU'RE HANDY"...

THE STRANGER UNDERSTOOD..THESE WORDS MUST BE FALSE FRIENDS...  
DER FREMDE VERSTAND...DIESE WÖRTER MÜSSTEN "FALSE FRIENDS"  
SEIN...FALSCH FRENDE...

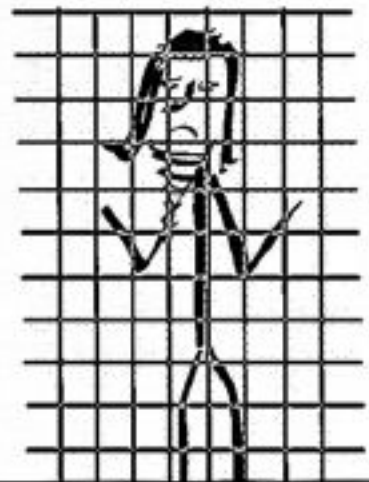
**AAARGH!**

### FALSE FRIENDS CAN BE DANGEROUS

- A GIFT
- HALT POLIZEI
- WAS IST DAS?
- OH... WEN WILLST DU VERGIFTEN?



(ENGLISH) GIFT = (DEUTSCH) DAS GESCHENK  
(DEUTSCH) DAS GIFT = (ENGLISH) POISON



TO BE CONTINUED..  
FORTSETZUNG FOLGT...

